

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78768059 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Wählen Sie einen Standort für den immergrünen Strauch, der ausreichend Sonnenlicht oder Schatten je nach Art benötigt und vor starken Winden geschützt ist. | Choose a location for the evergreen shrub that requires sufficient sunlight or shade depending on the species and is protected from strong winds. | Choisissez un emplacement pour l'arbuste à feuilles persistantes qui nécessite suffisamment de soleil ou d'ombre selon l'espèce et qui est protégé des vents forts. | Scegli una posizione per l'arbusto sempreverde che richieda sufficiente luce solare o ombra a seconda della specie e sia protetta dai forti venti. | Kies een locatie voor de groenblijvende struik die, afhankelijk van de soort, voldoende zonlicht of schaduw nodig heeft en beschermd is tegen harde wind. | Elija un lugar para el arbusto de hoja perenne que requiera suficiente luz solar o sombra según la especie y que esté protegido de los fuertes vientos. | Pro stálezelený keř vyberte místo, které vyžaduje dostatek slunečního světla nebo stínu v závislosti na druhu a je chráněno před silným větrem. | Za zimzeleni grm odaberite mjesto koje zahtijeva dovoljno sunčeve svjetlosti ili sjene ovisno o vrsti i zaštićeno je od jakih vjetrova. | Za zimzeleni grm izberite mesto, ki potrebuje dovolj sončne svetlobe ali sence, odvisno od vrste, in je zaščiteno pred močnimi vetrovi. | Olyan helyet válasszunk az örökzöld cserjének, amely fajtól függően elegendő napfényt vagy árnyékot igényel, és védett az erős szélről. |
| Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und nicht zu stark verdichtet, um Staunässe und Wurzelfäule zu vermeiden. | Make sure the soil is well-drained and not too compacted to avoid waterlogging and root rot. | Assurez-vous que le sol est bien drainé et pas trop compacté pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines. | Assicurati che il terreno sia ben drenato e non eccessivamente compatto per evitare ristagni idrici e marciume radicale. | Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet te verdicht om wateroverlast en wortelrot te voorkomen. | Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y no demasiado compactado para evitar encharcamientos y pudrición de las raíces. | Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a není příliš utužená, aby nedošlo k podmáčení a hnilobě kořenů. | Provjerite je li tlo dobro drenirano i nije previše zbijeno kako biste izbjegli nakupljanje vode i truljenje korijena. | Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in ne preveč zbita, da se izognete zamašitvi in gnitju korenin. | Ügyeljen arra, hogy a talaj jól vízelvezető legyen, és ne legyen túlságosan tömör, hogy elkerülje a vizesedést és a gyökérrothadást. |
| Gießen Sie den immergrünen Strauch regelmäßig, besonders während trockener Perioden, um ein gesundes Wachstum zu unterstützen. | Water the evergreen shrub regularly, especially during dry periods, to support healthy growth. | Arrosez régulièrement l'arbuste à feuilles persistantes, surtout pendant les périodes sèches, pour favoriser une croissance saine. | Innaffia regolarmente l'arbusto sempreverde, soprattutto durante i periodi di siccità, per favorire una crescita sana. | Geef de groenblijvende struik regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, om een gezonde groei te ondersteunen. | Riegue el arbusto de hoja perenne con regularidad, especialmente durante los períodos secos, para favorecer un crecimiento saludable. | Stálezelený keř pravidelně zalévejte, zejména v suchých obdobích, abyste podpořili zdravý růst. | Redovito zalijevajte zimzeleni grm, osobito tijekom sušnih razdoblja, kako biste podržali zdrav rast. | Redno zalivajte zimzeleni grm, zlasti v sušnih obdobjih, da podpirate zdravo rast. | Rendszeresen öntözze az örökzöld cserjét, különösen száraz időszakokban, hogy támogassa az egészséges növekedést. |
| Achten Sie darauf, dass Sie nicht überdüngen, da dies zu Nährstoffüberschüssen und Schäden führen kann. | Be careful not to over-fertilize, as this can lead to nutrient excess and damage. | Faites attention à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et des dommages. | Fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e danni. | Pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en schade. | Tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y daños. | Dávejte pozor, abyste nepřehnojili, protože to může vést k přebytku živin a poškození. | Pazite da ne gnojite previše jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i oštećenja. | Pazite, da ne gnojite preveč, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in škodo. | Ügyeljen arra, hogy ne trágyázzon túl, mert ez túlzott tápanyaghoz és károsodáshoz vezethet. |
| Schützen Sie den immergrünen Strauch vor Frostschäden, indem Sie ihn bei Bedarf abdecken oder mit einer Isolierung schützen. | Protect the evergreen shrub from frost damage by covering it if necessary or protecting it with insulation. | Protégez l'arbuste à feuilles persistantes des dommages causés par le gel en le recouvrant ou en le protégeant d'un isolant si nécessaire. | Proteggi l'arbusto sempreverde dai danni del gelo coprendolo o proteggendolo con un isolante, se necessario. | Bescherm de groenblijvende struik tegen vorstschade door deze af te dekken of indien nodig te beschermen met isolatie. | Proteja el arbusto de hoja perenne del daño de las heladas cubriéndolo o protegiéndolo con aislamiento si es necesario. | Stálezelený keř chraňte před poškozením mrazem zakrytím nebo v případě potřeby izolací. | Zaštitite zimzeleni grm od oštećenja mrazom tako da ga prekrijete ili zaštitite izolacijom ako je potrebno. | Zimzeleni grm zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da ga pokrijete ali zaščitite z izolacijo, če je potrebno. | Az örökzöld cserjét óvjuk a fagykártól, ha szükséges, takarjuk le, vagy védjük szigeteléssel. |
| Wählen Sie winterharte Arten oder schaffen Sie bei Bedarf einen Windschutz, um Frostschäden zu minimieren. | Choose hardy species or, if necessary, create a windbreak to minimize frost damage. | Choisissez des espèces rustiques ou créez un brise-vent si nécessaire pour minimiser les dégâts du gel. | Scegli specie resistenti o crea un frangivento, se necessario, per ridurre al minimo i danni dovuti al gelo. | Kies voor winterharde soorten of creëer indien nodig een windscherm om vorstschade te minimaliseren. | Elija especies resistentes o cree un cortavientos si es necesario para minimizar los daños por heladas. | Vyberte si odolné druhy nebo v případě potřeby vytvořte větrolam, abyste minimalizovali poškození mrazem. | Odaberite otporne vrste ili napravite zaštitu od vjetra ako je potrebno kako biste smanjili štetu od mraza. | Izberite odporne vrste ali po potrebi ustvarite zaščito pred vetrom, da zmanjšate škodo zaradi zmrzali. | Válasszon szívós fajokat, vagy hozzon létre szélfogót, ha szükséges, hogy minimalizálja a fagykárokat. |
| Überwachen Sie den Strauch regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen. | Monitor the shrub regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary. | Surveillez régulièrement l'arbuste pour détecter tout signe de ravageur ou de maladie et prenez les mesures appropriées si nécessaire. | Monitorare regolarmente l'arbusto per individuare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adottare le misure appropriate. | Controleer de struik regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie. | Controle el arbusto con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario. | Pravidelně keř sledujte, zda nevykazuje známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby proveďte vhodná opatření. | Redovito pratite grm zbog znakova štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno. | Redno spremljajte grm glede znakov škodljivcev ali boleznin in po potrebi ustrezno ukrepajte. | Rendszeresen ellenőrizze a cserjét a kártevők vagy betegségek jeleire, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket. |
| Schneiden Sie den Strauch regelmäßig, um ein gesundes Wachstum zu fördern, die Form zu kontrollieren und das Risiko von Krankheiten zu reduzieren. | Prune the shrub regularly to promote healthy growth, control shape and reduce the risk of disease. | Taillez l'arbuste régulièrement pour favoriser une croissance saine, contrôler la forme et réduire le risque de maladie. | Potare regolarmente l'arbusto per favorire una crescita sana, controllare la forma e ridurre il rischio di malattie. | Snoei de struik regelmatig om een gezonde groei te bevorderen, de vorm onder controle te houden en het risico op ziekten te verminderen. | Pode el arbusto con regularidad para promover un crecimiento saludable, controlar la forma y reducir el riesgo de enfermedades. | Keř pravidelně prořezávejte, abyste podpořili zdravý růst, kontrolovali tvar a snížili riziko onemocnění. | Redovito orežite grm kako biste pospješili zdrav rast, kontrolirali oblik i smanjili rizik od bolesti. | Redno obrezujte grm, da spodbudite zdravo rast, nadzorujete obliko in zmanjšate tveganje za boleznin. | Rendszeresen metssze meg a cserjét, hogy elősegítse az egészséges növekedést, szabályozza az alakját és csökkentse a betegségek kockázatát. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78768059 | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Entfernen Sie abgestorbene oder beschädigte Zweige und Blätter, um die Gesundheit des Strauchs zu erhalten. | Remove dead or damaged branches and leaves to maintain the health of the shrub. | Retirez les branches et les feuilles mortes ou endommagées pour maintenir la santé de l'arbuste. | Rimuovi rami e foglie morti o danneggiati per mantenere la salute dell'arbusto. | Verwijder dode of beschadigde takken en bladeren om de gezondheid van de struik te behouden. | Retire las ramas y hojas muertas o dañadas para mantener la salud del arbusto. | Odstraňte mrtvé nebo poškozené větve a listy, abyste zachovali zdraví keře. | Uklonite mrtve ili oštećene grane i lišće kako biste održali zdravlje grma. | Odstranite odmrle ali poškodovane veje in liste, da ohranite zdravje grma. | Távolítsa el az elhalt vagy sérült ágakat és leveleket, hogy megőrizze a cserje egészségét. |
| Entfernen Sie altes Laub oder abgefallene Blätter regelmäßig, um eine Ansammlung von Ungeziefer oder Krankheiten zu verhindern. | Remove old foliage or fallen leaves regularly to prevent a buildup of pests or diseases. | Retirez régulièrement le vieux feuillage ou les feuilles mortes pour éviter l'accumulation de parasites ou de maladies. | Rimuovere regolarmente il fogliame vecchio o le foglie cadute per prevenire l'accumulo di parassiti o malattie. | Verwijder regelmatig oud blad of gevallen bladeren om de opeenhoping van ziekten en plagen te voorkomen. | Retire el follaje viejo o las hojas caídas con regularidad para evitar la acumulación de plagas o enfermedades. | Pravidelně odstraňujte staré listy nebo spadané listí, abyste zabránili hromadění škůdců nebo chorob. | Redovito uklanjajte staro lišće ili otpalo lišće kako biste spriječili nakupljanje štetnika ili bolesti. | Redno odstranjajte staro ali odpadlo listje, da preprečite kopičenje škodljivcev ali bolezni. | Rendszeresen távolítsa el a régi lombozatot vagy a lehullott leveleket, hogy megakadályozza a kártevők vagy betegségek felhalmozódását. |
| Achten Sie darauf, dass das Laub nicht auf der Oberfläche des Bodens verbleibt, um Schimmelbildung zu vermeiden. | Make sure that the leaves do not remain on the surface of the soil to avoid mold growth. | Attention à ne pas laisser les feuilles à la surface du sol pour éviter le développement de moisissures. | Fare attenzione a non lasciare le foglie sulla superficie del terreno per evitare la formazione di muffe. | Zorg ervoor dat u de bladeren niet op het oppervlak van de grond laat liggen om schimmelgroei te voorkomen. | Tenga cuidado de no dejar las hojas en la superficie del suelo para evitar el crecimiento de moho. | Dávejte pozor, abyste listy nenechali na povrchu půdy, aby se zabránilo tvorbě plísní. | Pazite da lišće ne ostane na površini tla kako biste izbjegli razvoj plijesni. | Pazite, da listi ne ostanejo na površini zemlje, da preprečite rast plesni. | Ügyeljen arra, hogy a leveleket ne hagyja a talaj felszínén, hogy elkerülje a penészesedést. |
| Achten Sie darauf, dass Sie nicht überdüngen, da dies zu Nährstoffüberschüssen und Schäden führen kann. | Be careful not to over-fertilize, as this can lead to nutrient excess and damage. | Faites attention à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et des dommages. | Fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e danni. | Pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en schade. | Tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y daños. | Dávejte pozor, abyste nepřehnojili, protože to může vést k přebytku živin a poškození. | Pazite da ne gnojite previše jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i oštećenja. | Pazite, da ne gnojite preveč, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in škodo. | Ügyeljen arra, hogy ne trágyázzon túl, mert ez túlzott tápanyaghoz és károsodáshoz vezethet. |
| Wählen Sie einen sonnigen Standort für mediterrane Pflanzen, da sie viel Sonnenlicht benötigen, um gut zu wachsen und zu gedeihen. | Choose a sunny location for Mediterranean plants as they need plenty of sunlight to grow and thrive well. | Choisissez un emplacement ensoleillé pour les plantes méditerranéennes car elles ont besoin de beaucoup de soleil pour pousser et prospérer. | Scegli una posizione soleggiata per le piante mediterranee poiché richiedono molta luce solare per crescere e prosperare. | Kies een zonnige locatie voor mediterrane planten, omdat ze voldoende zonlicht nodig hebben om te groeien en bloeien. | Elija un lugar soleado para las plantas mediterráneas, ya que necesitan mucha luz solar para crecer y prosperar. | Vyberte slunné místo pro středomořské rostliny, protože potřebují dostatek slunečního světla, aby rostly a prospívaly. | Odaberite sunčano mjesto za mediteranske biljke jer im je potrebno mnogo sunčeve svjetlosti da rastu i napreduju. | Sredozemskim rastlinam izberite sončno lego, saj za rast in uspevanje potrebujejo veliko sončne svetlobe. | Válasszon napos helyet a mediterrán növények számára, mivel sok napfényre van szükségük a növekedéshez és a virágzáshoz. |
| Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und sich nicht ständig mit Wasser staut, da mediterrane Pflanzen empfindlich auf Staunässe reagieren können. | Make sure that the soil is well-drained and does not constantly stand water, as Mediterranean plants can be sensitive to waterlogging. | Assurez-vous que le sol est bien drainé et n'accumule pas constamment d'eau, car les plantes méditerranéennes peuvent être sensibles à l'engorgement. | Assicurati che il terreno sia ben drenato e non accumuli costantemente acqua, poiché le piante mediterranee possono essere sensibili ai ristagni idrici. | Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet voortdurend water ophoopt, omdat mediterrane planten gevoelig kunnen zijn voor wateroverlast. | Asegúrate de que el suelo esté bien drenado y no acumule agua constantemente, ya que las plantas mediterráneas pueden ser sensibles al encharcamiento. | Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a nehromadí neustále vodu, protože středomořské rostliny mohou být citlivé na přemokření. | Pobrinite se da je tlo dobro drenirano i da ne nakuplja stalno vodu, jer mediteranske biljke mogu biti osjetljive na nakupljanje vode. | Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in da se v njej ne nabira stalno voda, saj so sredozemske rastline lahko občutljive na namakanje. | Ügyeljen arra, hogy a talaj jó vízelvezetésű legyen, és ne halmozódjon fel állandóan a víz, mert a mediterrán növények érzékenyek lehetnek a vizesedésre. |
| Gießen Sie mediterrane Pflanzen sparsam und tief, aber regelmäßig, um eine gleichmäßige Bodenfeuchtigkeit zu gewährleisten. | Water Mediterranean plants sparingly and deeply, but regularly, to ensure consistent soil moisture. | Arrosez les plantes méditerranéennes avec parcimonie et profondément mais régulièrement pour assurer une humidité constante du sol. | Innaffia le piante mediterranee con parsimonia e profondità ma regolarmente per garantire un'umidità costante del terreno. | Geef mediterrane planten spaarzaam en diep maar regelmatig water om een consistent bodemvocht te garanderen. | Riegue las plantas mediterráneas con moderación y profundidad, pero con regularidad, para garantizar una humedad constante del suelo. | Středomořské rostliny zalévejte střídme a hluboko, ale pravidelně, abyste zajistili stálou vlhkost půdy. | Mediteranske biljke zalijevajte štedljivo i duboko, ali redovito kako biste osigurali stalnu vlažnost tla. | Sredozemske rastline zalivajte zmerno in globoko, vendar redno, da zagotovite stalno vlažnost tal. | A mediterrán növényeket takarékosan és mélyen, de rendszeresen öntözze a talaj egyetlen nedvességtartalmána k biztosítása érdekében. |
| Vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule und anderen Problemen führen kann. | Avoid overwatering as this can lead to root rot and other problems. | Évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines et d'autres problèmes. | Evitare l'irrigazione eccessiva poiché ciò può portare al marciume radicale e ad altri problemi. | Vermijd te veel water, omdat dit kan leiden tot wortelrot en andere problemen. | Evite regar en exceso, ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces y otros problemas. | Vyvarujte se přelévání, protože to může vést k hnilobě kořenů a dalším problémům. | Izbjegavajte prekomernu zalijevanje jer to može dovesti do truljenja korijena i drugih problema. | Izogibajte se prekomernemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin in druge težave. | Kerülje a túllöntözést, mert ez gyökérrothadáshoz és egyéb problémákhoz vezethet. |
| Schützen Sie mediterrane Pflanzen vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf abdecken oder in kalten Nächten schützen. | Protect Mediterranean plants from frost damage by covering them when necessary or sheltering them on cold nights. | Protégez les plantes méditerranéennes des dommages causés par le gel en les couvrant si nécessaire ou en les abritant lors des nuits froides. | Proteggi le piante mediterranee dai danni del gelo coprendole quando necessario o riparandole nelle notti fredde. | Bescherm mediterrane planten tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken of tijdens koude nachten te beschutten. | Proteja las plantas mediterráneas del daño de las heladas cubriéndolas cuando sea necesario o protegiéndolas en las noches frías. | Chraňte středomořské rostliny před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby zakryjete nebo je za chladných nocí ukryjete. | Zaštítite mediteranske biljke od oštećenja mrazom tako što ćete ih po potrebi pokriti ili skloniti tijekom hladnih noći. | Sredozemske rastline zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih po potrebi pokrijete ali v hladnih nočeh daste v zavetje. | Védje meg a mediterrán növényeket a fagykártól, ha szükséges, takarja le őket, vagy óvja meg őket a hideg éjszakákon. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78768059 | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Wählen Sie winterharte Sorten für Ihren Standort, insbesondere wenn Sie in einer Region mit kalten Wintern leben. | Choose hardy varieties for your location, especially if you live in a region with cold winters. | Choisissez des variétés rustiques pour votre emplacement, surtout si vous vivez dans une région aux hivers froids. | Scegli varietà resistenti per la tua zona, soprattutto se vivi in una regione con inverni freddi. | Kies winterharde variëteiten voor uw locatie, vooral als u in een regio woont met koude winters. | Elija variedades resistentes para su ubicación, especialmente si vive en una región con inviernos fríos. | Vyberte si odolné odrůdy pro vaši lokalitu, zvláště pokud žijete v oblasti s chladnými zimami. | Odaberite otporne sorte za svoje mjesto, osobito ako živite u regiji s hladnim zimama. | Izberite trdožive sorte za vašo lokacijo, še posebej, če živite v regiji s hladnimi zimami. | Válasszon strapabíró fajtákat a helyének megfelelően, különösen, ha olyan régióban él, ahol hideg a tél. |
| Achten Sie auf die Bodenqualität und stellen Sie sicher, dass er gut durchlässig und mit ausreichend Nährstoffen versehen ist, um das Wachstum der Pflanzen zu unterstützen. | Pay attention to soil quality and make sure it is well-drained and has enough nutrients to support plant growth. | Faites attention à la qualité du sol et assurez-vous qu'il est bien drainé et qu'il contient suffisamment de nutriments pour soutenir la croissance des plantes. | Presta attenzione alla qualità del terreno e assicurati che sia ben drenato e contenga abbastanza nutrienti per sostenere la crescita delle piante. | Let op de bodemkwaliteit en zorg ervoor dat deze goed gedraineerd is en voldoende voedingsstoffen bevat om de plantengroei te ondersteunen. | Preste atención a la calidad del suelo y asegúrese de que esté bien drenado y tenga suficientes nutrientes para favorecer el crecimiento de las plantas. | Věnujte pozornost kvalitě půdy a zajistěte, aby byla dobře odvodněná a měla dostatek živin pro podporu růstu rostlin. | Obratite pozornost na kvalitetu tla i osigurajte da je dobro drenirano i ima dovoljno hranjivih tvari za potporu rastu biljaka. | Bodite pozorni na kakovost tal in zagotovite, da so dobro odcedna in imajo dovolj hranil za podpora rasti rastlin. | Ügyeljen a talaj minőségére, és gondoskodjon arról, hogy az jó vízelvezetésű legyen, és elegendő tápanyagot tartalmazzon a növények növekedéséhez. |
| Fügen Sie bei Bedarf organische Mulchschichten hinzu, um Feuchtigkeit zu speichern und Unkrautwachstum zu reduzieren. | Add organic mulch layers if necessary to retain moisture and reduce weed growth. | Ajoutez des paillis organiques au besoin pour retenir l'humidité et réduire la croissance des mauvaises herbes. | Aggiungi pacciami organico secondo necessità per trattenerne l'umidità e ridurre la crescita delle erbe infestanti. | Voeg indien nodig organische mulch toe om vocht vast te houden en de groei van onkruid te verminderen. | Agregue mantillo orgánico según sea necesario para retener la humedad y reducir el crecimiento de malezas. | Podle potřeby přidejte organické mulče, abyste udrželi vlhkost a snížili růst plevelů. | Po potrebi dodajte organske malčeve kako biste zadržali vlagu i smanjili rast korova. | Po potrebi dodajte organske zastirke, da zadržite vlogo in zmanjšate rast plevela. | Adjon hozzá szerves talajtakarót, ha szükséges, hogy megtartsa a nedvességet és csökkentse a gyomnövekedést. |
| Düngen Sie mediterrane Pflanzen während der Wachstumsperiode mit einem ausgewogenen Dünger, der speziell für diese Pflanzenart entwickelt wurde. | Fertilize Mediterranean plants during the growing season with a balanced fertilizer specifically designed for this plant species. | Fertilisez les plantes méditerranéennes pendant la saison de croissance avec un engrais équilibré spécialement conçu pour ce type de plantes. | Concima le piante mediterranee durante la stagione di crescita con un fertilizzante bilanciato appositamente studiato per questo tipo di pianta. | Bemest mediterrane planten tijdens het groeiseizoen met een uitgebalanceerde meststof die speciaal voor dit type plant is ontworpen. | Fertilice las plantas mediterráneas durante la temporada de crecimiento con un fertilizante equilibrado diseñado específicamente para este tipo de plantas. | Hnojte středomořské rostliny během vegetačního období vyváženým hnojivem speciálně navrženým pro tento typ rostlin. | Gnojite mediteranske biljke tijekom vegetacije uravnoteženim gnojivom posebno namijenjenim za ovu vrstu biljaka. | Sredozemske rastline med rastno sezono gnojite z uravnoteženim gnojilom, posebej zasnovanim za to vrsto rastlin. | Trágyázza meg a mediterrán növényeket a vegetációs időszakban egy kiegyensúlyozott műtrágyával, amelyet kifejezetten ehhez a növénytípushoz fejlesztettek ki. |
| Überwachen Sie mediterrane Pflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen. | Monitor Mediterranean plants regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary. | Surveillez régulièrement les plantes méditerranéennes pour détecter tout signe de ravageur ou de maladie et prenez les mesures appropriées si nécessaire. | Monitorare regolarmente le piante mediterranee per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adottare le misure appropriate. | Controleer mediterrane planten regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie. | Supervise las plantas mediterráneas con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario. | Pravidelně sledujte středomořské rostliny, zda se u nich nevyskytují známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby podnikněte příslušná opatření. | Redovito pratite mediteranske biljke na znakove štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno. | Sredozemske rastline redno spremljajte glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi ustrezno ukrepajte. | Rendszeresen ellenőrizze a mediterrán növényeket a kártevőkre vagy betegségekre utaló jelekre, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket. |
| Schneiden Sie verwelkte Blüten oder beschädigte Pflanzenteile regelmäßig ab, um das Aussehen der Pflanze zu verbessern und das Risiko von Krankheiten zu reduzieren. | Regularly prune off wilted flowers or damaged plant parts to improve the appearance of the plant and reduce the risk of disease. | Taillez régulièrement les fleurs fanées ou les parties de plantes endommagées pour améliorer l'apparence de la plante et réduire le risque de maladie. | Elimina regolarmente i fiori appassiti o le parti di piante danneggiate per migliorare l'aspetto della pianta e ridurre il rischio di malattie. | Snoei verwelkte bloemen of beschadigde plantendelen regelmatig weg om het uiterlijk van de plant te verbeteren en de kans op ziektes te verminderen. | Pode las flores marchitas o las partes dañadas de la planta con regularidad para mejorar la apariencia de la planta y reducir el riesgo de enfermedades. | Pravidelně odřezávejte odkvetlé květy nebo poškozené části rostlin, abyste zlepšili vzhled rostliny a snížili riziko onemocnění. | Redovito odrezite uvele cvjetove ili oštećene dijelove biljke kako biste poboljšali izgled biljke i smanjili rizik od bolesti. | Redno obrezujte ovenele cvetove ali poškodovane dele rastlin, da izboljšate videz rastline in zmanjšate tveganje za bolezni. | Rendszeresen metssze le az elhervadt virágokat vagy a sérült növényi részeket, hogy javítsa a növény megjelenését és csökkentse a betegségek kockázatát. |
| Achten Sie darauf, die Pflanzen nicht zu stark zu schneiden, da dies ihr Wachstum und ihre Blütenbildung beeinträchtigen kann. | Be careful not to prune the plants too much, as this can affect their growth and flowering. | Attention à ne pas trop tailler les plantes car cela pourrait affecter leur croissance et leur production de fleurs. | Fare attenzione a non potare eccessivamente le piante poiché ciò potrebbe influire sulla loro crescita e sulla produzione di fiori. | Zorg ervoor dat u de planten niet te veel snoeit, omdat dit hun groei en bloemproductie kan beïnvloeden. | Tenga cuidado de no podar demasiado las plantas, ya que esto puede afectar su crecimiento y producción de flores. | Dávejte pozor, abyste rostliny příliš neprořezávali, protože to může ovlivnit jejich růst a tvorbu květů. | Pazite da ne pretjerano orezujete biljke jer to može utjecati na njihov rast i proizvodnju cvjetova. | Pazite, da rastlin ne obrezujete preveč, saj lahko to vpliva na njihovo rast in cvetenje. | Ügyeljen arra, hogy ne metssze túl a növényeket, mert ez befolyásolhatja növekedésüket és virágzásukat. |
| Oleander ist eine stark giftige Pflanze. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten und tragen Sie bei Bedarf Handschuhe, um eine Exposition zu verhindern. | Oleander is a highly toxic plant. Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes and wear gloves if necessary to prevent exposure. | Le laurier-rose est une plante très toxique. Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses et portez des gants si nécessaire pour éviter toute exposition. | L'oleandro è una pianta altamente velenosa. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose e indossare guanti se necessario per prevenire l'esposizione. | Oleander is een zeer giftige plant. Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen en draag indien nodig handschoenen om blootstelling te voorkomen. | La adelfa es una planta muy venenosa. Evite el contacto con la piel, ojos y mucosas y use guantes si es necesario para prevenir la exposición. | Oleandr je prudee jedovatá rostlina. Zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi a v případě potřeby používejte rukavice, aby se zabránilo expozici. | Oleander je jako otrovna biljka. Izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicom, a ako je potrebno nosite rukavice, da spriječili izlaganje. | Oleander je zelo strupena rastlina. Izogibajte se stiku s kožo, očmi in sluznicami ter po potrebi nosite rokavice, da preprečite izpostavljenost. | Az oleander erősen mérgező növény. Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést, és ha szükséges, viseljen kesztyűt az expozíció elkerülése érdekében. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78768059 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Halten Sie Oleanderpflanzen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren und informieren Sie sich über die Symptome einer Vergiftung. | Keep oleander plants out of the reach of children and pets and learn about the symptoms of poisoning. | Gardez les plants de lauriers-roses hors de portée des enfants et des animaux domestiques et renseignez-vous sur les symptômes d'empoisonnement. | Tieni le piante di oleandro fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici e informati sui sintomi dell'avvelenamento. | Houd oleanderplanten buiten het bereik van kinderen en huisdieren en leer over de vergiftigingsverschijnselen. | Mantenga las plantas de adelfa fuera del alcance de los niños y las mascotas y conozca los síntomas del envenenamiento. | Rostliny oleandru udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat a seznamte se s příznaky otravy. | Držite biljke oleandra izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca i upoznajte se sa simptomima trovanja. | Rastline oleandra hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev ter spoznajte simptome zastrupitve. | Tartsa távol az oleander növényeket gyermekektől és háziállatoktól, és ismerje meg a mérgezés tüneteit. |
| Wählen Sie einen Standort für Oleanderpflanzen, der ausreichend Sonnenlicht erhält und vor starken Winden geschützt ist. | Choose a location for oleander plants that receives sufficient sunlight and is protected from strong winds. | Choisissez un emplacement pour les plantes de laurier-rose qui reçoit suffisamment de soleil et est protégé des vents forts. | Scegli un luogo per le piante di oleandro che riceva un'adeguata luce solare e sia protetto dai forti venti. | Kies een locatie voor oleanderplanten die voldoende zonlicht krijgt en beschermd is tegen harde wind. | Elija un lugar para las plantas de adelfa que reciba suficiente luz solar y esté protegido de los fuertes vientos. | Vyberte místo pro rostliny oleandru, které dostává dostatek slunečního světla a je chráněno před silným větrem. | Odaberite mjesto za biljke oleandra koje ima dovoljno sunčeve svjetlosti i zaštićeno je od jakih vjetrova. | Za rastline oleandra izberite mesto, ki prejme dovolj sončne svetlobe in je zaščiten pred močnimi vetrovi. | Válasszon olyan helyet az oleander növények számára, amely megfelelő napfényt kap, és védett az erős szélétől. |
| Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und nicht zu feucht, um Staunässe zu vermeiden, die Wurzelfäule verursachen könnte. | Make sure the soil is well-drained and not too moist to avoid waterlogging, which could cause root rot. | Assurez-vous que le sol est bien drainé et pas trop humide pour éviter l'engorgement, ce qui pourrait provoquer la pourriture des racines. | Assicuratevi che il terreno sia ben drenato e non troppo bagnato per evitare ristagni d'acqua, che potrebbero causare marciumi radicali. | Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet te nat om wateroverlast te voorkomen, wat wortelrot kan veroorzaken. | Asegúrese de que la tierra esté bien drenada y no demasiado húmeda para evitar el encharcamiento, lo que podría provocar la pudrición de las raíces. | Ujistěte se, že je půda dobře odvodněná a není příliš mokrá, aby nedošlo k podmáčení, které by mohlo způsobit hnilobu kořenů. | Provjerite je li tlo dobro drenirano i ne previše mokro kako biste izbjegli nakupljanje vode, što bi moglo uzrokovati truljenje korijena. | Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in ne premokra, da se izognete zamašitvi, ki bi lahko povzročila gnitje korenin. | Ügyeljen arra, hogy a talaj jól vízelvezető legyen, és ne legyen túl nedves, hogy elkerülje a víz eltömődését, ami gyökérrothadást okozhat. |
| Gießen Sie Oleanderpflanzen regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann. | Water oleander plants regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering as this can lead to root rot. | Arrosez régulièrement les plants de laurier-rose, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser, car cela peut entraîner la pourriture des racines. | Innaffia regolarmente le piante di oleandro, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare alla putrefazione delle radici. | Geef oleanderplanten regelmatig water, vooral tijdens droge perioden, maar vermijd te veel water, wat kan leiden tot wortelrot. | Riegue las plantas de adelfa con regularidad, especialmente durante los periodos secos, pero evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces. | Rostliny oleandru pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, vyhněte se však přemokření, které může vést k hnilobě kořenů. | Redovito zalijevajte biljke oleandra, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje koje može dovesti do truljenja korijena. | Rastline oleandra redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin. | Rendszeresen öntözze az oleander növényeket, különösen száraz időszakokban, de kerülje a túlöntözést, amely gyökérrothadáshoz vezethet. |
| Achten Sie darauf, dass das Wasser gut abfließen kann und sich keine Pfützen um die Pflanze bilden. | Make sure that the water can drain well and that no puddles form around the plant. | Assurez-vous que l'eau puisse s'écouler facilement et qu'aucune flaque d'eau ne se forme autour de la plante. | Assicurati che l'acqua possa defluire facilmente e che non si formino pozzanghere intorno alla pianta. | Zorg ervoor dat het water gemakkelijk weg kan lopen en dat er geen plassen rondom de plant ontstaan. | Asegúrese de que el agua pueda escurrirse fácilmente y que no se formen charcos alrededor de la planta. | Ujistěte se, že voda může snadno odtékat a že se kolem rostliny netvoří louže. | Vodite računa da voda lako otječe i da se oko biljke ne stvaraju lokve. | Prepričajte se, da voda zlahka odteka in da se okoli rastline ne delajo luže. | Ügyeljen arra, hogy a víz könnyen lefolyhasson, és ne alakuljanak ki tócsák a növény körül. |
| Düngen Sie Oleanderpflanzen mit einem ausgewogenen Dünger für blühende Pflanzen, aber vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu Nährstoffüberschüssen führen und die Gesundheit der Pflanze beeinträchtigen kann. | Fertilize oleander plants with a balanced fertilizer for flowering plants, but avoid over-fertilizing as this can lead to nutrient excesses and affect the health of the plant. | Fertilisez les plants de laurier-rose avec un engrais équilibré pour plantes à fleurs, mais évitez de trop fertiliser, car cela peut entraîner des excès de nutriments et compromettre la santé de la plante. | Concima le piante di oleandro con un concime bilanciato per piante da fiore, ma evita un'eccessiva concimazione, poiché ciò può portare ad eccessi di nutrienti e compromettere la salute della pianta. | Bemest oleanderplanten met een uitgebalanceerde meststof voor bloeiende planten, maar vermijd overbemesting, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en de gezondheid van de plant in gevaar kan brengen. | Fertilice las plantas de adelfa con un fertilizante equilibrado para plantas con flores, pero evite fertilizar en exceso, ya que esto puede provocar excesos de nutrientes y comprometer la salud de la planta. | Oleandrové rostliny přihnojujte vyváženým hnojivem pro kvetoucí rostliny, ale vyhněte se přehnojování, protože to může vést k přebytku živin a ohrozit zdraví rostliny. | Gnojite biljke oleandra uravnoteženim gnojivom za cvjetnice, ali izbjegavajte pretjerano gnojenje jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i ugroziti zdravlje biljke. | Rastline oleandra gnojite z uravnoteženim gnojilom za cvetoče rastline, vendar se izogibajte pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči presežek hranil in ogrozi zdravje rastline. | Az oleander növényeket a virágzó növények kiegyensúlyozott műtrágyájával trágyázzuk, de kerüljük a túltrágyázást, mert ez tápanyag-túlsúlyhoz vezethet, és veszélyeztetheti a növény egészségét. |
| Schützen Sie Oleanderpflanzen vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf abdecken oder in kalten Nächten mit einer Isolierung schützen. | Protect oleander plants from frost damage by covering them when necessary or providing insulation on cold nights. | Protégez les plants de laurier-rose des dommages causés par le gel en les couvrant si nécessaire ou en les protégeant d'un isolant pendant les nuits froides. | Proteggi le piante di oleandro dai danni del gelo coprendole quando necessario o proteggendole con un isolante nelle notti fredde. | Bescherm oleanderplanten tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken of tijdens koude nachten te isoleren met isolatie. | Proteja las plantas de adelfa del daño de las heladas cubriéndolas cuando sea necesario o protegiéndolas con aislamiento en las noches frías. | Chraňte oleandrové rostliny před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby zakryjete nebo je za chladných nocí chraňte izolací. | Zaštitite biljke oleandra od oštećenja mrazom tako da ih pokrijete kada je potrebno ili ih zaštitite izolacijom tijekom hladnih noći. | Rastline oleandra zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali, tako da jih po potrebi pokrijete ali zaščitite z izolacijo v mrzlih nočeh. | Védje meg az oleander növényeket a fagykártól úgy, hogy szükség esetén letakarja, vagy hideg éjszakákon szigeteléssel védi. |
| Wählen Sie winterharte Oleandersorten oder bringen Sie die Pflanzen im Winter in geschützte Bereiche. | Choose hardy oleander varieties or move the plants to protected areas during the winter. | Choisissez des variétés de lauriers-roses rustiques ou déplacez les plantes vers des zones abritées en hiver. | Scegli varietà di oleandri resistenti o sposta le piante in aree riparate in inverno. | Kies voor winterharde oleandersoorten of verplaats de planten in de winter naar beschutte gebieden. | Elija variedades de adelfa resistentes o traslade las plantas a áreas protegidas en invierno. | Vyberte si odolné odrůdy oleandrů nebo přesuňte do chráněných oblastí. | Odaberite otporne sorte oleandra ili premjestite biljke u zaštićena područja zimi. | Izberite trdožive sorte oleandra ali rastline pozimi prestavite v zaščiteni prostore. | Válasszon szívós oleander fajtákat, vagy télen vigye át a növényeket védett területekre. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78768059 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überwachen Sie Oleanderpflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Spinnmilben oder Pilzkrankheiten wie Mehltau. | Monitor oleander plants regularly for signs of pests such as aphids, spider mites or fungal diseases such as powdery mildew. | Surveillez régulièrement les plants de laurier-rose pour détecter tout signe de ravageurs tels que les pucerons, les tétranyques ou les maladies fongiques telles que l'oïdium. | Monitora regolarmente le piante di oleandri per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, acari o malattie fungine come l'oidio. | Controleer oleanderplanten regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, spintmijten of schimmelziekten zoals echte meeldauw. | Controle las plantas de adelfa con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, arañas rojas o enfermedades fúngicas como el mildiú polvoriento. | Pravidelně sledujte rostliny oleandrů, zda neobsahují škůdce, jako jsou mšice, svilušky nebo houbové choroby, jako je padlí. | Redovito nadzirite biljke oleandra na znakove štetnika kao što su lisne uši, paukove grinje ili gljivične bolesti poput pepelnice. | Redno spremljajte rastline oleandra glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, pajkove pršice ali glivične bolezni, kot je pepelasta plesen. | Rendszeresen ellenőrizze az oleander növényeket a kártevők, például a levéltetvek, a takácsatkák vagy a gombás betegségek, például a lisztharman jeleire. |
| Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Teile der Pflanze regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern. | Regularly prune dead, damaged or diseased parts of the plant to encourage the growth of new healthy shoots. | Taillez régulièrement les parties mortes, endommagées ou malades de la plante pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines. | Elimina regolarmente le parti morte, danneggiate o malate della pianta per favorire la crescita di nuovi germogli sani. | Snoei regelmatig dode, beschadigde of zieke delen van de plant af om de groei van nieuwe, gezonde scheuten te stimuleren. | Pode las partes muertas, dañadas o enfermas de la planta con regularidad para estimular el crecimiento de nuevos brotes sanos. | Pravidelně odřezávejte odumřelé, poškozené nebo nemocné části rostliny, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků. | Redovito odrežite mrtve, oštećene ili bolesne dijelove biljke kako biste potaknuli rast novih zdravih izdanaka. | Redno obrežite odmrle, poškodovane ali obolele dele rastline, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov. | Rendszeresen metssze le a növény elhalt, sérült vagy beteg részeit, hogy elősegítse az új, egészséges hajtások növekedését. |
| Achten Sie darauf, dass Sie nicht übermäßig beschneiden, da dies das Wachstum und die Blütenbildung beeinträchtigen kann. | Be careful not to over-prune as this can affect growth and flowering. | Attention à ne pas trop tailler car cela peut affecter la croissance et la production de fleurs. | Fare attenzione a non potare eccessivamente poiché ciò può influire sulla crescita e sulla produzione dei fiori. | Zorg ervoor dat u niet te veel snoeit, omdat dit de groei en bloemproductie kan beïnvloeden. | Tenga cuidado de no podar demasiado, ya que esto puede afectar el crecimiento y la producción de flores. | Dávejte pozor, abyste je neprořezávali, protože to může ovlivnit růst a tvorbu květů. | Pazite da ne pretjerate s obrezivanjem jer to može utjecati na rast i proizvodnju cvijeća. | Pazite, da ne obrezujete preveč, saj lahko to vpliva na rast in cvetenje. | Ügyeljen arra, hogy ne metssze túl, mert ez befolyásolhatja a növekedést és a virágzást. |
| Vermeiden Sie das Verbrennen von Oleanderpflanzen, da die Verbrennungsdämpfe ebenfalls giftig sein können. | Avoid burning oleander plants as the combustion fumes can also be toxic. | Évitez de brûler des plants de laurier-rose car les fumées de combustion peuvent également être toxiques. | Evita di bruciare le piante di oleandro perché anche i fumi della combustione possono essere tossici. | Vermijd het verbranden van oleanderplanten, omdat de verbrandingsdampen ook giftig kunnen zijn. | Evite quemar plantas de adelfa ya que los vapores de la combustión también pueden ser tóxicos. | Vyhňte se spalování rostlin oleandrů, protože spaliny mohou být také toxické. | Izbjegavajte spaljivanje biljaka oleandra jer pare izgaranja također mogu biti otrovne. | Izogibajte se sežiganju rastlin oleandra, saj so lahko tudi izgorevalni hlapi strupeni. | Kerülje az oleander növények elégetését, mivel az égés során keletkező füst mérgező is lehet. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78768059 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|---|---|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalenen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |